Jinsi chura alivyopata ngozi yake (Kiswahili)

This tale explains why toads have bumpy backs and can live away from water.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Jinsi chura alivyopata ngozi yake

Author: Alice Mulwa
Illustrator: Rob Owen
Translator: Brigid Simiyu



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Jinsi chura alivyopata ngozi yake is translated by <u>Brigid Simiyu</u>. The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>How the Toad Got Its Skin</u>', by <u>Alice Mulwa</u>. © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'Jinsi chura alivyopata ngozi yake' has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

Images Attributions:

Cover page: Toad jumping out of water, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Toad in the water with raindrops falling on it, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Toad and turtle holding a branch in the water, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Toad jumping out of the water into the land, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Toad sitting on land looking at the sky, Airplane flying, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Toad talking to purple chameleon surrounded by flying insects, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Toad looking from bushes at animal holding a stick and working, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Toad in the bushes catching fire, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Toad closing its eyes and falling with fire on the skin of its back, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Toad closing its eyes and falling with fire on the skin of its back, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <u>https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions</u>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Toad with fire on the skin of its back falling into water</u>, by <u>Rob Owen</u> © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Toad with bumpy skin on its back sitting under the shade in a house</u>, by <u>Rob Owen</u> © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Toad with bumpy brown skin next to frog with smooth green skin</u>, by <u>Rob Owen</u> © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/